

RESOLUCIÓ PER LA QUAL ES RESOL LA INADMISSIÓ I EL DESISTIMENT DE LES SOL·LICITUDS DE SUBVENCIÓ CORRESPONENTS A LA CONVOCATÒRIA DE L'ANY 2020 PER A LA CONCESSIÓ DE SUBVENCIIONS, EN RÈGIM DE CONCURRÈNCIA COMPETITIVA, PER A LA TRADUCCIÓ D'OBRES LITERÀRIES I DE PENSAMENT ORIGINALS EN LLENGUA CATALANA I OCCITANA (EN LA SEVA VARIETAT ARANESA)

Ref. 02/ L0127 U10 N-CONV_TRD_2020_INADMISSIONS i DESISTIMENTS

Fets

1. Per resolució de la directora del Consorci de l'Institut Ramon Llull (en endavant, l'Institut Ramon Llull), de data 9 de gener de 2020 (DOGC núm. 8047 de 22 de gener de 2020), modificada per resolució de 10 de juliol de 2020 (DOGC núm. 8179 de 17 de juliol de 2020), s'obre la convocatòria de l'any 2020 per a la concessió de subvencions, en règim de concurrència competitiva, per a la traducció d'obres literàries i de pensament originals en llengua catalana i occitana (en la seva varietat aranesa).
2. Les sol·licituds presentades en el termini establert a la convocatòria de referència consten a l'expedient.
3. En data 19 de novembre de 2020 es reuneix la comissió de valoració per analitzar i avaluar les sol·licituds presentades.

Fonaments de dret

1. La Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions i el Reial decret 887/2006, de 21 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions.
2. El Decret legislatiu 3/2002, de 24 de desembre pel qual s'aprova el Text refós de la Llei de finances públiques de Catalunya.
3. L'acord de govern Acord GOV/85/2016, de 28 de juny, pel qual s'aprova la modificació del model tipus de bases reguladores aprovat per l'Acord GOV/110/2014, de 22 de juliol, pel qual s'aprova el model tipus de bases reguladores dels procediments per a la concessió de subvencions en règim de concurrència competitiva, tramitats per l'Administració de la Generalitat i el seu sector públic, i se n'aprova el text íntegre.
4. L'article 94.1 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, determina que tot interessat pot desistir de la seva sol·licitud o, quan això no estigui prohibit per l'ordenament jurídic, renunciar als seus drets.
5. L'article 94.4 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, determina que l'Administració ha d'acceptar per complet el desistiment o la renúncia, i ha de declarar conclús el procediment llevat que, havent-s'hi personat tercers

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:
Antònia Andúgar Andreu
23/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0OZP2DH9LP9N79CH6AXYEQH24RQBBCBA

Data creació còpia:
23/12/2020 09:14:53

Data caducitat còpia:
23/12/2023 00:00:00

Pàgina 1 de 10



interessats, aquests n'instin la continuació en el termini de deu dies des que van ser notificats del desistiment o renúncia.

6. L'article 21 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, estableix que en els casos de renúncia del dret, caducitat del procediment o desistiment de la sol·licitud, així com la desaparició sobtevinguda de l'objecte del procediment, la resolució consisteix en la declaració de la circumstància que concorre en cada cas, amb indicació dels fets produïts i les normes aplicables.

7. La base 11 que regeix la concessió de subvencions de l'Institut Ramon Llull per a la traducció d'obres literàries i de pensament originals en llengua catalana i aranesa per a l'any 2020 regula la inadmissió i desistiment de les sol·licituds.

D'acord amb la base 11.3 de les bases que regeixen la convocatòria, que estableix que correspon a l'òrgan instructor resoldre sobre la inadmissió i el desistiment de les sol·licituds presentades,

Resolució

Per tant, resolc,

1. Inadmetre les sol·licituds de subvencions que es detallen a l'annex I.
2. Acceptar el desistiment i declarar conclús el procediment de les sol·licituds de subvenció que es detallen a l'annex II.

Recursos procedents

Contra aquesta resolució, que no exhaureix la via administrativa, d'acord amb els articles 121 i 122 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques i amb l'article 19 dels estatuts de l'Institut Ramon Llull, es pot interposar recurs d'alçada davant la Direcció de l'Institut Ramon Llull, en el termini d'un mes a comptar a partir de l'endemà del dia en què tingui lloc la publicació d'aquesta resolució. El termini del mes conclou el mateix dia en què es va produir la publicació.

L'òrgan instructor

Antònia Andúgar i Andreu

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:
Antònia Andúgar Andreu
23/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web.csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



00ZP2DH9LP9N79CH6AXYEQH24RQBBCBA

Data creació còpia:
23/12/2020 09:14:53

Data caducitat còpia:
23/12/2023 00:00:00

Pàgina 2 de 10



ANNEX I

L0127 U10 N-TRD 74/20- 1

Sol·licitant: Wydawnictwo Juka-91 Sp. z o.o.

Dates: 10/02/2020 a 13/11/2020

Activitat: Traducció de l'obra "Los cuentos que nunca nos contaron" de Myriam Sayalero al polonès

Traductor: Barbara Bardadyn

Import sol·licitat: 683,00 €

Import subvencionable: 0,00 €

Import atorgat: 0,00 €

La comissió proposa inadmetre la sol·licitud de subvenció presentada per l'editorial Wydawnictwo Juka-91 Sp. z o.o. per la traducció al polonès de "Los cuentos que nunca nos contaron", de Myriam Sayalero, atès que incompleix la base 1 de les bases que regeixen la concessió de subvencions per a la traducció d'obres literàries i pensament originals en llengua catalana i occitana (en la seva varietat aranesa).

La base 1 estableix que tenen com a objecte la concessió de subvencions per a la traducció d'obres originals en llengua catalana i occitana (en la seva varietat aranesa). L'obra per la qual es presenta la sol·licitud de subvenció està escrita originalment en llengua castellana, tal i com consta al registre de l'ISBN, per la qual cosa la comissió proposa inadmetre la sol·licitud.

L0127 U10 N-TRD 565/20- 1

Sol·licitant: Perfekt, a.s.

Dates: 10/02/2020 a 31/07/2021

Activitat: Traducció de l'obra "Los superpreguntones. Atlas XXL" d'Emili López a l'eslovac

Traductor: Dominika Susolová

Import sol·licitat: 1.050,00 €

Import subvencionable: 0,00 €

Import atorgat: 0,00 €

La comissió proposa inadmetre la sol·licitud de subvenció presentada per l'editorial Perfekt, a.s. per la traducció a l'eslovac de l'obra "Los superpreguntones. Atlas XXL", d'Emili López, atès que incompleix la base 1 de les bases que regeixen la concessió de subvencions per a la traducció d'obres literàries i pensament originals en llengua catalana i occitana (en la seva varietat aranesa).

La base 1 estableix que tenen com a objecte la concessió de subvencions per a la traducció d'obres originals en llengua catalana i occitana (en la seva varietat aranesa). L'obra per la qual es presenta la sol·licitud de subvenció està escrita originalment en llengua castellana, tal i com consta al registre de l'ISBN, per la qual cosa la comissió proposa inadmetre la sol·licitud.



Doc. original signat per:
Antònia Andúgar Andreu
23/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web.csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



00ZP2DH9LP9N79CH6AXYEQH24RQBBCBA

Data creació còpia:
23/12/2020 09:14:53

Data caducitat còpia:
23/12/2023 00:00:00

Pàgina 3 de 10



L0127 U10 N-TRD 566/20- 1

Sol·licitant: Perfekt, a.s.

Dates: 10/02/2020 a 31/07/2021

Activitat: Traducció de l'obra "Busca y encuentra de arriba abajo" de Marcelo Mazzanti a l'eslovac

Traductor: Dominika Susolová

Import sol·licitat: 80,00 €

Import subvencionable: 0,00 €

Import atorgat: 0,00 €

La comissió proposa inadmetre la sol·licitud de subvenció presentada per l'editorial Perfekt, a.s per a la traducció a l'eslovac de l'obra "Busca y encuentra de arriba abajo", de Marcelo Mazzanti, atès que incompleix la base 1 de les bases que regeixen la concessió de subvencions per a la traducció d'obres literàries i pensament originals en llengua catalana i occitana (en la seva varietat aranesa).

La base 1 estableix que tenen com a objecte la concessió de subvencions per a la traducció d'obres originals en llengua catalana i occitana (en la seva varietat aranesa). L'obra per la qual es presenta la sol·licitud de subvenció està escrita originalment en llengua castellana, tal i com consta al registre de l'ISBN, per la qual cosa la comissió proposa inadmetre la sol·licitud.

L0127 U10 N-TRD 579/20- 1

Sol·licitant: Eikon Bookstage

Dates: 10/02/2020 a 30/11/2021

Activitat: Traducció de l'obra "Antologia de poesia catalana contemporània" d'Emilio Coco al romanès

Traductor: Lacramioara Penes (Eliza Macadan) pseudònim

Import sol·licitat: 5.808,00 €

Import subvencionable: 0,00 €

Import atorgat: 0,00 €

La comissió proposa inadmetre la sol·licitud de subvenció presentada per l'editorial Eikon Bookstage per la traducció al romanès de l'obra "Antologia de poesia catalana contemporània", de diversos autors, atès que incompleix la base 1 de les bases que regeixen la concessió de subvencions per a la traducció d'obres literàries i pensament originals en llengua catalana i occitana (en la seva varietat aranesa).

La base 1 estableix que tenen com a objecte la concessió de subvencions per a la traducció d'obres originals en llengua catalana i occitana (en la seva varietat aranesa). A la sol·licitud de subvenció que presenta Eikon Bookstage, el sol·licitant hi fa constar que la traducció al romanès es durà a terme des de la versió italiana de l'antologia, traduïda per Emilio Coco i publicada per l'editorial Raffaelli Editori el 2014, i no pas des de la versió original en llengua catalana dels textos inclosos a l'antologia. Per aquest motiu, la comissió proposa inadmetre la sol·licitud.

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:
Antònia Andúgar Andreu
23/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web.csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



00ZP2DH9LP9N79CH6AXYEQH24RQBBCBA

Data creació còpia:
23/12/2020 09:14:53

Data caducitat còpia:
23/12/2023 00:00:00

Pàgina 4 de 10



L0127 U10 N-TRD 595/20- 1

Sol·licitant: Juan Mera

Dates: 10/02/2020 a 15/05/2021

Activitat: Traducció de l'obra "Tota una vida per recordar" de Núria Pradas Andreu al castellà

Traductor: Àlex Tarradellas Gordo

Import sol·licitat: 3.944,00 €

Import subvencionable: 0,00 €

Import atorgat: 0,00 €

La comissió proposa inadmetre la sol·licitud de subvenció presentada per Juan Mera per a la traducció al castellà de l'obra "Tota una vida per recordar", de Núria Pradas, atès que incompleix la base 2 de les bases que regeixen la concessió de subvencions per a la traducció d'obres literàries i pensament originals en llengua catalana i occitana (en la seva varietat aranesa).

La base 2.1 estableix que poden ser beneficiàries d'aquestes subvencions les editorials, persones físiques empresàries o persones jurídiques, públiques o privades, espanyoles o estrangeres, que tinguin programada la traducció a altres llengües d'obres literàries i de pensament originals en llengua catalana i occitana (en la seva varietat aranesa) durant l'any de la convocatòria o el següent i hagin adquirit, a aquest efecte, els drets d'edició per a la publicació de l'obra en suport llibre imprès i amb distribució comercial, incloent necessàriament la venda en llibreries.

Un cop analitzada la documentació aportada pel sol·licitant, la comissió detecta que el Sr. Juan Mera no és una persona física empresària, per la qual cosa la comissió proposa inadmetre la sol·licitud.

L0127 U10 N-TRD 607/20- 1

Sol·licitant: Jinkings Editores Asociados LTDA.

Dates: 10/02/2020 a 24/04/2022

Activitat: Traducció de l'obra "La ciutat dels animals" de Joan Fernández Vicente al portuguès

Traductor: Thais Devus

Import sol·licitat: 900,00 €

Import subvencionable: 0,00 €

Import atorgat: 0,00 €

La comissió proposa inadmetre la sol·licitud de subvenció presentada per l'editorial Jinkings Editores Asociados LTDA per a la traducció al portuguès de l'obra "La ciutat dels animals", de Joan Fernández Vicente atès que incompleix la base 1 de les bases que regeixen la concessió de subvencions per a la traducció d'obres literàries i pensament originals en llengua catalana i occitana (en la seva varietat aranesa).

La base 1 estableix que tenen com a objecte la concessió de subvencions per a la traducció d'obres originals en llengua catalana i occitana (en la seva varietat aranesa). L'obra per la qual es presenta

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:
Antònia Andúgar Andreu
23/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web.csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0OZP2DH9LP9N79CH6AXYEQH24RQBBCBA

Data creació còpia:
23/12/2020 09:14:53

Data caducitat còpia:
23/12/2023 00:00:00

Pàgina 5 de 10



la sol·licitud de subvenció està escrita originalment en llengua portuguesa, per la qual cosa la comissió proposa inadmetre la sol·licitud.

L0127 U10 N-TRD 608/20- 1

Sol·licitant: Jinkings Editores Asociados LTDA.

Dates: 10/02/2020 a 20/04/2020

Activitat: Traducció de l'obra "La ciudad de los animals" de Joan Fernàndez Vicente al portuguès

Traductor: Thais Devus

Import sol·licitat: 900,00 €

Import subvencionable: 0,00 €

Import atorgat: 0,00 €

La comissió proposa inadmetre la sol·licitud de subvenció presentada per l'editorial Jinkings Editores Asociados LTDA per a la traducció al portuguès de l'obra "La ciutat dels animals", de Joan Fernàndez Vicente atès que incompleix la base 1 de les bases que regeixen la concessió de subvencions per a la traducció d'obres literàries i pensament originals en llengua catalana i occitana (en la seva varietat aranesa).

La base 1 estableix que tenen com a objecte la concessió de subvencions per a la traducció d'obres originals en llengua catalana i occitana (en la seva varietat aranesa). L'obra per la qual es presenta la sol·licitud de subvenció està escrita originalment en llengua portuguesa, per la qual cosa la comissió proposa inadmetre la sol·licitud.

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:
Antònia Andúgar Andreu
23/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



00ZP2DH9LP9N79CH6AXYEQH24RQBBCBA

Data creació còpia:
23/12/2020 09:14:53

Data caducitat còpia:
23/12/2023 00:00:00

Pàgina 6 de 10



ANNEX II

L0127 U10 N-TRD 7/20- 1

Sol·licitant: Libros de Seda S.L.
Dates: 10/02/2020 a 06/07/2020
Activitat: Traducció de l'obra "Pilar Prim" de Narcís Oller al castellà
Traductor: Carlos Fajardo Calpe
Import sol·licitat: 1.800,00 €
Import subvencionable: 0,00 €
Import atorgat: 0,00 €

En data 24 de febrer de 2020, l'editorial Libros de Seda S.L. presenta a l'Institut Ramon Llull una sol·licitud de subvenció per a la traducció al castellà de l'obra "Pilar Prim", de Narcís Oller. En data 25 de febrer de 2020, el sol·licitant comunica a l'Institut Ramon Llull el desistiment de la seva sol·licitud.

D'acord amb el que disposen els articles 21, 94.1 i 94.4 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, la comissió proposa acceptar el desistiment i declarar conclús el procediment.

L0127 U10 N-TRD 33/20- 1

Sol·licitant: Orlanda Verlag GmbH.
Dates: 10/02/20 a 30/09/20
Activitat: Traducció de l'obra "La filla estrangera" de Najat El Hachmi a l'alemany
Traductor: Michael Ebmeyer
Import sol·licitat: 5.050,00 €
Import subvencionable: 0,00 €
Import atorgat: 0,00 €

En data 5 de març de 2020, l'editorial Orlanda Verlag GmbH presenta a l'Institut Ramon Llull una sol·licitud de subvenció per a la traducció a l'alemany de l'obra "La filla estrangera", de Najat El Hachmi. En data 7 de maig de 2020, el sol·licitant comunica a l'Institut Ramon Llull el desistiment de la seva sol·licitud.

D'acord amb el que disposen els articles 21, 94.1 i 94.4 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, la comissió proposa acceptar el desistiment i declarar conclús el procediment.

L0127 U10 N-TRD 41/20- 1

Sol·licitant: Association Les Éditions de la Merci
Dates: 10/02/2020 a 01/02/2021

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:
Antònia Andúgar Andreu
23/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web.csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



00ZP2DH9LP9N79CH6AXYEQH24RQBBCBA

Data creació còpia:
23/12/2020 09:14:53

Data caducitat còpia:
23/12/2023 00:00:00

Pàgina 7 de 10



Activitat: Traducció de l'obra "El llibre d'aparellar de menjar" d'autoria anònima al francès
Traductor: Patrick Gifreu Campos
Import sol·licitat: 5.109,00 €
Import subvencionable: 0,00 €
Import atorgat: 0,00 €

En data 10 de març 2020, l'editorial Association Les Éditions de la Merci presenta a l'Institut Ramon Llull una sol·licitud de subvenció per a la traducció al francès de l'obra "El llibre d'aparellar de menjar", d'autoria anònima. En data 28 de juliol de 2020, el sol·licitant comunica a l'Institut Ramon Llull el desistiment de la seva sol·licitud.

D'acord amb el que disposen els articles 21, 94.1 i 94.4 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, la comissió proposa acceptar el desistiment i declarar conclús el procediment.

L0127 U10 N-TRD 92/20- 1

Sol·licitant: Atlas Publishers - Haddad Co.
Dates: 10/02/2020 a 24/04/2021
Activitat: Traducció de l'obra "Tot Messi: Exercicis d'estil" de Jordi Puntí a l'àrab
Traductor: Mohamad Bittari
Import sol·licitat: 3.100,00 €
Import subvencionable: 0,00 €
Import atorgat: 0,00 €

En data 24 de maig de 2020, Atlas Publishers - Haddad Co. presenta una sol·licitud de subvenció per a la traducció a l'àrab de l'obra "Tot Messi: Exercicis d'estil", de Jordi Puntí. En data 28 de juliol de 2020, el sol·licitant comunica a l'Institut Ramon Llull el desistiment de la seva sol·licitud.

D'acord amb el que disposen els articles 21, 94.1 i 94.4 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, la comissió proposa acceptar el desistiment i declarar conclús el procediment.

L0127 U10 N-TRD 112/20- 1

Sol·licitant: DERECHO Y REVES SL.
Dates: 10/02/2020 a 01/12/2020
Activitat: Traducció al castellà de l'obra "Les cuques" de Julià Guillamon
Traductor: Julià Guillamon
Import sol·licitat: 1.200,00 €
Import subvencionable: 0,00 €
Import atorgat: 0,00 €

En data 4 de juny de 2020, l'editorial DERECHO Y REVES SL presenta una sol·licitud de

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:
Antònia Andúgar Andreu
23/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



00ZP2DH9LP9N79CH6AXYEQH24RQBBCBA

Data creació còpia:
23/12/2020 09:14:53

Data caducitat còpia:
23/12/2023 00:00:00

Pàgina 8 de 10



subvenció per a la traducció al castellà de l'obra "Les cuques", de Julià Guillamon. En data 3 de novembre 2020, el sol·licitant comunica a l'Institut Ramon Llull el desistiment de la seva sol·licitud.

D'acord amb el que disposen els articles 21, 94.1 i 94.4 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, la comissió proposa acceptar el desistiment i declarar conclús el procediment.

L0127 U10 N-TRD 260/20- 1

Sol·licitant: Russian institute of theatre arts (GITIS)

Dates: 10/02/2020 a 14/10/2020

Activitat: Traducció de l'obra "Collection of Catalan Drama" de Pau Miró al rus

Traductor: Olga Nikolaeva

Import sol·licitat: 4.250,00 €

Import subvencionable: 0,00 €

Import atorgat: 0,00 €

En data 30 de juny de 2020, Russian institute of theatre arts (GITIS) presenta una sol·licitud de subvenció per a la traducció al rus, de l'obra "Collection of Catalan Drama", de Pau Miró. En data 10 de juliol 2020, el sol·licitant comunica a l'Institut Ramon Llull el desistiment de la seva sol·licitud.

D'acord amb el que disposen els articles 21, 94.1 i 94.4 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, la comissió proposa acceptar el desistiment i declarar conclús el procediment.

L0127 U10 N-TRD 327/20- 1

Sol·licitant: Edizioni Della Goccia Di Indalezio David.

Dates: 10/02/2020 a 20/05/2020

Activitat: Traducció de l'obra "Temps de rates" de Marc Moreno a l'italià

Traductor: Laura Giuseppina Mongiardo

Import sol·licitat: 1.800,00 €

Import subvencionable: 1.800,00 €

Import atorgat: 0,00 €

En data 15 de setembre de 2020, Edizioni Della Goccia Di Indalezio David presenta una sol·licitud de subvenció per a la traducció a l'italià de l'obra "Temps de rates", de Marc Moreno. En data 27 d'octubre de 2020, el sol·licitant comunica a l'Institut Ramon Llull el desistiment de la seva sol·licitud.

D'acord amb el que disposen els articles 21, 94.1 i 94.4 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, la comissió proposa acceptar el desistiment i declarar conclús el procediment.

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:
Antònia Andúgar Andreu
23/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0OZP2DH9LP9N79CH6AXYEQH24RQBBCBA

Data creació còpia:
23/12/2020 09:14:53

Data caducitat còpia:
23/12/2023 00:00:00

Pàgina 9 de 10



L0127 U10 N-TRD 571/20- 1

Sol·licitant: Tiziana Elsa Prina.

Dates: 10/02/2020 a 28/02/2021

Activitat: Traducció de l'obra "Males decisions" de Susana Hernández a l'italià

Traductor: Laura Giuseppina Mongiardo

Import sol·licitat: 1.000,00 €

Import subvencionable: 0,00 €

Import atorgat: 0,00 €

En data 26 d'octubre de 2020, Tiziana Elsa Prina presenta una sol·licitud de subvenció per a la traducció a l'italià de l'obra "Males decisions", de Susana Hernández. En data 28 d'octubre de 2020, el sol·licitant comunica a l'Institut Ramon Llull el desistiment de la seva sol·licitud.

D'acord amb el que disposen els articles 21, 94.1 i 94.4 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, la comissió proposa acceptar el desistiment i declarar conclús el procediment.

L0127 U10 N-TRD 577/20- 1

Sol·licitant: Francisco dos Santos.

Dates: 10/02/2020 a 01/04/2021

Activitat: Traducció de l'obra "Suite Tràmpol o El compte enrera" de Joan Brossa al portuguès

Traductor: Ronald Polito de Oliveira

Import sol·licitat: 300,00 €

Import subvencionable: 0,00 €

Import atorgat: 0,00 €

En data 27 d'octubre de 2020, Francisco dos Santos presenta una sol·licitud de subvenció per a la traducció al portuguès, de l'obra "Suite tràmpol o El compte enrera", de Joan Brossa. En data 5 de novembre de 2020, el sol·licitant comunica a l'Institut Ramon Llull el desistiment de la seva sol·licitud.

D'acord amb el que disposen els articles 21, 94.1 i 94.4 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, la comissió proposa acceptar el desistiment i declarar conclús el procediment.

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:
Antònia Andúgar Andreu
23/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



00ZP2DH9LP9N79CH6AXYEQH24RQBBCBA

Data creació còpia:
23/12/2020 09:14:53

Data caducitat còpia:
23/12/2023 00:00:00

Pàgina 10 de 10